

Die zwei steinernen Tafeln. AHaRo 'Ns Tod

פֶּעַת	הָהוּא	אָמַר	יְהוָה	אֵלַי	פָּסַל-	לָךְ	שְׁנִי-	לוֹחַת
BaE 'T» in der „Zeit“	HaHi,KT:HaHu° der „QR: ihr“ dem KT: ihm	ÄMa 'R» „sprach er“	JaHaWä 'H» „HWH“ ü:Er macht werden	ÉLa 'J» zu mir	PöSaL-» „skulptiere!“	LöKha '» zu, dir	SchöNeJ-» „zwei der“ beide der	LUChö 'T» „Tafeln der“
בֶּהָ וְעַתָּה	הוּא	אָמַר	הָיָה	אֵלַי	פָּסַל	לָךְ	שְׁנִים שְׁנָה	לוֹחַת
mfs.[cs] pk.pp+pk.at	pn.in.3.{f.QR}{m.KT}.s	{hb.ka.pe.3}{ar.kaA.pt}.ms	hi/pi.ft.3ms	sf.1s pk.pp	ka.!.ms	sf.2ms pk.pp	car.md.cs fp.cs	mp.[cs]

אֲבָנִים	כָּרְאשִׁים	וְעָלָה	אֵלַי	הַהָרָה	וְעָשִׂיתָ	לָךְ	אָרוֹן	עֵץ:
ÄBhaNI 'M» „Steine“ ~Ur-Erbauer	KaRi°SchoNI 'M» wie die „anfänglichen“ wie die ~häuptionen	WaÄLe 'H» und „steige herauf!“	ÉLa 'J» zu mir	HaHa 'RaH» dem „Berg“ wärts die Schwangere	WöÄSsl 'Ta» und „machst du“	LöKha '» zu, dir	ÄRO 'N» „Lade aus“	É 'Z» „Bäumigem“
אֲבָן	כָּרְאשׁוֹן	עָלָה	אֵלַי	הָרָה	עָשָׂה	לָךְ	אָרוֹן	עֵץ
aj.mp pk.pp+pk.at	aj.mp pk.pp+pk.at	ka.!.ms pk.cj	sf.1s pk.pp	drH ms pk.at	ka.wpe.2ms pk.cj	sf.2ms pk.pp	mfs.[cs]	ms.[cs]

וְאָכַתְבָּ	עַל-	הַלֹּחַת	אֶת-	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	הָיוּ	עַל-	הַלֹּחַת	הָרְאשִׁים	אֲשֶׁר	שִׁבְרָתָּ
WöÄKhTo 'Bh» und „ich werde schreiben“	ÄL-» auf	HaLuChö 'T» die „Tafeln“	ÄT-» ÄT	HaDöBhaRI 'M» die „Worte“ die ~Bienen	ÄSchä 'R» welche	HaJU '» wurden sie	ÄL-» auf	HaLuChö 'T» den „Tafeln“	HaRi°SchoNI 'M» den „anfänglichen“ den ~häuptionen	ÄSchä 'R» welche	SchiBa 'RTa» „zerbrochen du kauftest du“
כָּתַב	עַל	הַלֹּחַת	אֶת	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	הָיוּ	עַל	הַלֹּחַת	הָרְאשִׁים	אֲשֶׁר	שִׁבְרָתָּ
ka.ft.1s pk.cj	pk.pp	mp pk.at	pk	mp pk.at	pk.rl	ka.pe.3p	pk.pp	mp pk.at	aj.mp pk.at	pk.rl	pi.pe.2ms

וְשָׂמְתָם	בְּאָרוֹן:
WöSsaMTa 'M» und „legst du, sie“	BaÄRO 'N» in die „Lade“
שִׁים	בְּהָ
sf.3mp ka.wpe.2ms pk.cj	mfs pk.pp+pk.at

וְאָעַשׂ	אָרוֹן	עֵץ	שְׁטִים	וְאָפַסַל	שְׁנִי-	לֹחַת	אֲבָנִים	כָּרְאשִׁים
WaÄ 'ÄSS» und „ich machte“	ÄRO 'N» „Lade der“	ÄZe 'J» „Bäumigen“ der	SchiThi 'M» „Akazien“ ~Ausspannenden	WaÄPhSo 'L» und „ich skulptierte“	SchöNeJ-» „zwei der“	LuChö 'T» „Tafeln der“	ÄBhaNI 'M» „Steine“ ~ALÄPh-Söhne	KaRi°SchoNI 'M» wie die „anfänglichen“ wie die ~häuptionen
עָשָׂה	אָרוֹן	עֵץ	שְׁטָה	פָּסַל	שְׁנִים שְׁנָה	לוֹחַת	אֲבָן	רְאשׁוֹן
ka.wft.1s pk.cj	mfs.[cs]	mp.cs	fp	ka.wft.1s pk.cj	car.md.cs fp.cs	mp.[cs]	fp	aj.mp pk.pp+pk.at

וְאָעַל	הַהָרָה	וְשָׁנִי	הַלֹּחַת	בְּיָדִי:
WaÄ 'ÄL» und „ich machte hinaufsteigen“	HaHa 'RaH» dem „Berg“ wärts die Schwangere	USchöNe 'J» und „zwei von“	HaLuChö 'T» den „Tafeln“	BöjaDI '» in „Hand“ meiner
עָלָה	הָרָה	שְׁנִים שְׁנָה	לוֹחַת	יָד
hi.ft.1s pk.cj	drH ms pk.at	car.md.cs fp.cs pk.cj	mp pk.at	sf.1s mfs.cs pk.pp

וְיָכַתְבָּ	עַל-	הַלֹּחַת	כְּמִכְתָּב	הָרְאשׁוֹן	אֶת	עֶשְׂרֵת	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	דְּבָר	יְהוָה	אֲלֵיכֶם
WajjiKhTo 'Bh» und „er schrieb“	ÄL-» auf	HaLuChö 'T» die „Tafeln“	KaMiKhTa 'Bh» wie die „Schrift“	HaRi°Scho 'N» die „anfängliche“	É 'T» ET	ÄSsä 'RäT» „zehn von“	HaDöBhaRI 'M» den „Worten“	ÄSchä 'R» welche	DIBä 'R» „gewortet er“	JaHaWä 'H» „HWH“	ÄLeKhä 'M» zu „euch“
כָּתַב	עַל	לוֹחַת	כְּמִכְתָּב	רְאשׁוֹן	אֶת	עֶשְׂרֵת	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	דְּבָר	יְהוָה	אֲלֵיכֶם
ka.wft.3ms pk.cj	pk.pp	mp pk.at	mp.pk.pp+pk.at	aj.ms.[cs] pk.at	pk	car.ms.cs	mp pk.at	pk.rl	pi.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms	sf.2mp pk.pp

ü:Er macht werden

בְּהָר	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ	בְּיוֹם	הַקֶּהֱלַל	וַיִּתְּנֶם	יְהוָה	אֵלַי:
BaHa 'R» in dem „Berg“	MiTO 'Kh» von „Mitte von“	HaÉ 'Sch» dem „Feuer“	BöJO 'M» im „Tag von“	HaQaHa 'L» der „Stimm vereinten“	WajjiTöNe 'M» und „er gab, sie“	JaHaWä 'H» „HWH“	ÉLa 'J» zu mir
בְּהָר	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ	בְּיוֹם	הַקֶּהֱלַל	וַיִּתְּנֶם	יְהוָה	אֵלַי
ms pk.pp+pk.at	ms.cs ms pk.pp	mfs pk.at	ms.[cs] pk.pp	ms pk.at	sf.3mp ka.wft.3ms pk.cj	hi/pi.ft.3ms	sf.1s pk.pp

וַאֲפֹן	וְאָרַר	מִן-	הָהָר	וְאָשַׁם	אֶת-	הַלֹּחַת	בְּאָרוֹן	אֲשֶׁר	עָשִׂיתִי	וַיְהִי
WaÉ 'Phän» und „ich wandte mich“ und ich wendete Angesicht	WaÉRe 'D» und „ich stieg hinab“	MIN-» von	HaHa 'R» dem „Berg“	WaÄSsi 'M» und „ich legte“	ÄT-» ÄT	HaLuChö 'T» die „Tafeln“	BaÄRO 'N» in die „Lade“	ÄSchä 'R» welche	ÄSsl 'Ti» gemacht ich	Wajji 'HJU» und „sie wurden“
בְּנֵה	יָרַד	מִן	הָהָר	שָׁם	אֶת	לוֹחַת	בְּהָ	אֲשֶׁר	עָשָׂה	יְהוָה
ka.wft.1s pk.cj	ka.wft.1s pk.cj	pk.pp	ms pk.at	ka.wft.1s pk.cj	pk	mp pk.at	mp pk.pp+pk.at	pk.rl	ka.pe.1s	ka.wft.3mp pk.cj

שָׁם	כָּאֲשֶׁר	צִוִּי	יְהוָה:
Scha 'M» dort	KaÄSchä 'R» ~wso wie wie welches	ZiWa 'Ni» „gebot er mir“	JaHaWä 'H» „HWH“ ü:Er wird {pi}
שָׁם	כָּאֲשֶׁר	צִוִּי	יְהוָה
pk.av	pk.rl pk.pp	pi.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms

וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	נָסְעוּ	מִבְּאֵר	בְּנֵי-	יַעֲקֹב	מוֹסְרָה	שָׁם	מָת
UBhöNe 'J» und „Söhne des“ und ~Verstehende des	JiSsRaÉ 'L» JiSsRaE 'L ü:Es fürstet EL	Na.Sö 'U» zogen weg sie	MiBöÉRo 'T» von „BöERO 'T“ ü:Brünnen {fp}	BöNeL-» „BöNeL-“ ü:Söhne von	JaÄQa 'N» JaÄQa 'N ü:Er preßt	MÖSeRa 'H» „MÖSeRa 'H“ ü:Umzüchtigung-wärts	Scha 'M» dort	Me 'T» „starb er sterbend“
בָּן	יִשְׂרָאֵל	נָסַע	בְּאֵר	בְּנֵי	יַעֲקֹב	מוֹסְרָה	שָׁם	מוֹת
mp.cs pk.cj	na	ka.pe.3p	fp pk.pp	mp.cs	na	ms.cs	pk.av	ka.{pe.3ms}{pt.ms.[cs]}

אֶהְיֶה	וַיִּקְבְּרָ	שָׁם	וַיִּכְהֶן	אֶלְעָזָר	בְּנוֹ	תַּחְתּוֹ:
ÄHaRo 'N» AHaRo 'N ü:Urbirge	WajjiQaBhe 'R» und „er wurde begraben“	Scha 'M» dort	WajöKhaHe 'N» und „er priesterte“	ÄLÄSa 'R» ÄLÄSa 'R ü:EL hilft	BöNO '» „Sohn, seiner“	TaChTa 'W» an statt „seiner“ unter ihm
אֶהְיֶה	קָבַר	שָׁם	כַּהֵן	אֶלְעָזָר	בְּנוֹ	תַּחְתּוֹ
na	ni.wft.3ms pk.cj	pk.av	pi.wft.3ms pk.cj	na	sf.3ms ms.cs	sf.3ms pk.pp.p

a:Er kämpft/liedet EL

a:A 'LäPhs Gebirge, ~Ur-Schwangeres, ~A 'LäPhs Schwangeres

Aussonderung der LöWiJi 'M

מִשָּׁם	נָסְעוּ	הַגְּדֻרָה	וּמִן-	הַגְּדֻרָה	יִשְׁבְּתָהּ	אֶרֶץ	נַחֲלִי	מַיִם:
MiScha 'M» von dort	Na.Sö 'U» zogen weg sie	HaGuDGo 'DaH» die GuDGo 'DaH ü:Einschnittige	UMIN-» und von	HaGuDGo 'DaH» der GuDGo 'DaH ü:Einschnittige	JoThBha 'TaH» JoThBha 'TaH ü:Wohlfälligkeit	Ä 'RäZ» „Erdland der“ ~Ur-Wohltracht der	Na 'ChaLeJ „Wirbelbäche“ der	Ma 'iIM» „Wasser“
מִן	נָסַע	הַגְּדֻרָה	מִן	הַגְּדֻרָה	יִשְׁבְּתָהּ	אֶרֶץ	נַחֲלִי	מַיִם
pk.av pk.pp	ka.pe.3p	na pk.at	pk.pp pk.cj	na pk.at	na	mfs.[cs]	mp.cs	[na].md

a:~erstes Wohlbetrachtliches, ~erster Läufer

Nochmalige Fürbitte MoSchä´Hs

Ermahnungen und Ermutigungen

[illegible]

הָיָה	לִיהוֹה	אֱלֹהֶיךָ	הַשָּׁמַיִם	וּשְׁמַי	הַשָּׁמַיִם	הָאָרֶץ	וְכָל־	אֲשֶׁר־	בָּהּ:
He 'N≠ ja	LajaHaWā 'H≠ zu „JHWH“ ❶	ĀLoHā 'Jkha≠ „ÄLoHi 'M“, deinem“ ❷	HaSchaMa 'JiM≠ die „Himmel“*	USchöMe 'J≠ und „Himmel von“	HaSchaMa 'JiM≠ den „Himmeln“	HaĀ 'RāZ≠ das „Erdland“*	WöKhol-≠ und „alles“	ĀSchāR-≠ welches	Ba 'H≠ in „ihm/ihr“
הָיָה	הָיָה	אֱלֹהִים	הַשָּׁמַיִם	הַשָּׁמַיִם	הַשָּׁמַיִם	הָאָרֶץ	כָּל־	אֲשֶׁר	בָּהּ:
pk. {ij} {ar.cj}	pk.pp	hi/pi.ft.3ms	md pk.at	mp.cs pk.cj	md pk.at	mf. pk.at	ms. {cs} pk.cj	pk.rl	sf.3fs pk.pp

❶ ü:Er macht werden

❷ ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

רַק	בְּאַבְתִּיךָ	חֶשֶׁק	יְהוֹה	לְאַהֲבָה	אוֹתָם	וַיִּבְחַר	בְּזֶרְעָם	אֲחֵרֵיהֶם	בְּכֶם
Ra 'O≠ nur	BaĀbhoTā 'Jkha≠ in „Vätern“, deinen“	ChaScha 'Q≠ strebte zu er“	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ❶	LöĀHaBha 'H≠ zu „lieben“	°OTā 'M≠ „OT“, sie“	WaJiBhCha 'R≠ und „er erwählte“	BōSaRā 'M≠ in „Samen“, ihrem“	ĀChaRelHā 'M≠ „nach“, ihnen“	BaKhā 'M≠ in „euch“
רַק	אָב	חֶשֶׁק	הָיָה	אָהַב	אוֹתָם	בָּחַר	זֶרַע	אֲחֵרֵם	כֶּם
pk.av	mp.cs pk.pp	ka.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms	pgH ka.if.cs pk.pp	sf.3mp mfs.cs {pk}	ka.wft.3ms pk.cj	sf.3mp ms.cs pk.pp	sf.3mp pk.pp.p.cs	sf.2mp pk.pp

❶ ü:Er macht werden

מִכָּל־	הָעַמִּים	כִּי־	זֶה־
MiKōL-≠ von „all“	HaĀMI 'M≠ den „Völkern“	KajJo 'M≠ wie den „Tag“	HaSā 'H≠ den „diesen“
מִן כָּל	הָעַם	כִּי וְ	זֶה
ms.cs pk.pp	mp pk.at	ms pk.pp+pk.at	aj.ms, pn.d!/rl pk.at

וּמִלֵּהֶם	אֶת עֲרֻלָּתָם	לְבַבְכֶּם	וְעֲרַפְכֶּם	לֹא	תִקְשׁוּ	עוֹד:
UMaLTā 'M≠ und „beschneidet ihr“	Ē 'T≠ ET	LöBhaBhKhā 'M≠ „Herzgehegs“, eures“	WöĪ,RPōKhā 'M≠ und „Genick“, eures“	Lo '°≠ nicht	TaQSchU '≠ „ihr macht verhärten“	°O 'D≠ noch
מִן כָּל	אֶת	לְבַבְכֶּם	עֲרַף כֶּם	לֹא	קִשָּׁה	עוֹד
ms.cs pk.pp	ka.wpe.2mp pk.cj	sf.2mp ms.cs	sf.2mp ms.cs pk.cj	pk.ng, na	hi.ft.2mp	pk.av

כִּי יְהוֹה	אֱלֹהֵיכֶם	הוּא	אֱלֹהֵי	הָאֱלֹהִים	וְאֲדֹנֵי	הָאֲדֹנִים	הָאֵל	הַגָּדֹל
KI '≠ „denn“	JaHaWā 'H≠ „JHWH“*	ĀLo,HeKhā 'M≠ „ÄLoHi 'M“, eurer“	ĀLoHe 'J≠ „ÄLoHi 'M von“	HaĀLoHi 'M≠ den „ÄLoHi 'M“	WaĀDoNe 'J≠ und „Herren“ von“	HaĀDoNI 'M≠ den „Herren“	HaĒ 'L≠ der „EL“*	HaGaDo 'L≠ der „große“
כִּי	הָיָה	אֱלֹהִים	אֱלֹהִים	הָאֱלֹהִים	אֲדֹנֵי	אֲדֹנֵי	אֵל	גָּדֹל
pk.cj, ms	hi/pi.ft.3ms	sf.2mp mp.cs	pn.in.3ms	[na].mp pk.at	mp.cs pk.cj	mp pk.at	ms. {cs} pk.at	aj.ms pk.at

הַגָּבֹר	וְהַנּוֹרָא	אֲשֶׁר	לֹא־	יִשָּׂא	פָּנִים	וְלֹא	יִקַּח	שָׁחַד:
HaGiBo 'R≠ der „mächtige“	WöHaNoRā '°≠ und der „gefürchtete“	ĀSchā 'R≠ welcher	Lo '°≠ nicht	JiSsa '°≠ „er erhebt“	PhaNi 'M≠ „Angesichter“	WöLo '°≠ und nicht	JiQa 'Ch≠ „er nimmt“	Scho 'ChaD≠ „Bestechendes“*
הַגָּבֹר	הָיָה	אֲשֶׁר	לֹא	נִשָּׂא	פָּנָה	לֹא	לָקַח	שָׁחַד
aj.ms pk.at	ni.pt.ms. {cs} pk.at	pk.rl	pk.ng	ka.ft.3ms	mp	pk.ng pk.cj	ka.ft.3ms	ms

❶ a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

❷ a:Der Einzügige, Der eine Lehrende

עֲשֵׂה	מִשְׁפָּט	יָתוֹם	וְאַלְמָנָה	וְאִתָּה	גֵּר	לָתֵת	לּוֹ	לֶחֶם	וְשִׁמְלָה:
ÖSsā 'H≠ „Tuender“*	MiSchPa 'Th≠ „Richtigug“ von“	JaTO 'M≠ „Verwaistern“	WöĀLMaNa 'H≠ und „Witwe“	WöÖHe 'Bh≠ und „Liebender“	Ge 'R≠ „Gastenden“*	La 'Tāt≠ zu „geben“	LO '°≠ zu „ihm“	Lā 'ChāM≠ „Brot“	WöSsiMLā 'H≠ und „Umtuchung“
עֲשֵׂה	מִשְׁפָּט	יָתוֹם	אֲלָמָנָה	אִתָּה	גֵּר	נָתַן	לּוֹ	לֶחֶם	שִׁמְלָה
ka.pt.ms. {cs}	ms.cs	ms	fs pk.cj	fs pk.cj	ka.pt.ms. {cs} pk.cj	pk.pp	ka.if. {cs} pk.pp	sf.3ms pk.pp	fs pk.cj

❶ ü:Bedrängnisse {dl}

וְאַהֲבַתָּם	אֶת־	הַגֵּר	כִּי־	גֵּרִים	הַיִּתְּם	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם:
WaĀHaBhTā 'M≠ und „liebt ihr“	ĀT-≠ ĀT	HaGe 'R≠ den „Gastenden“	KI,≠ „denn“	GeRI 'M≠ „Gastende“	HājITā 'M≠ „wurde ihr“	BōĀ 'RāZ≠ im „Erdland“	MiZRa 'JiM≠ „MiZRa 'JiM“ ❶
וְאַהֲבַתָּם	אֶת	הַגֵּר	כִּי	גֵּר	הָיָה	בְּ אֶרֶץ	מִצְרַיִם
ka.wpe.2mp pk.cj	pk	ms pk.at	mp pk.cj, ms	mp	ka.pe.2mp	mf. {cs} pk.pp	na.md

אֶת־	יְהוֹה	אֱלֹהֶיךָ	תִּירָא	אֹתוֹ	תַּעֲבֹד	וּבּוֹ	תִּדְבֹּק	וּבְשִׁמוֹ
ĀT-≠ ĀT	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ❶	ĀLoHā 'Jkha≠ „ÄLoHi 'M“, deinen“ ❷	TIRā '°≠ „du fürchtest“	ÖTO '°≠ ÖT, ihm“	TaĀBho 'D≠ „du dienst“	UBhO '°≠ und in „ihm“	TiDBā 'Q≠ „du hangst an“	UBhiSchōMO '°≠ und in „Namen“, seinem“
אֶת	הָיָה	אֱלֹהִים	יָרָא	אֹתוֹ	עָבַד	וּבּוֹ	דָּבַק	שָׁם ו
pk	hi/pi.ft.3ms	mp.cs	ka.ft.2ms/3fs	sf.3ms	ka.ft.2ms	sf.3ms pk.pp	ka.ft.2ms	sf.3ms ms.cs pk.pp pk.cj

❶ ü:Er macht werden

❷ ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

תִּשְׁבַּע:
TiSchāBhe 'Ā≠ „du wirst schwören gemacht“
שָׁבַע
ni.ft.2ms

הוּא	תִּהְיֶה לָךְ	וְהוּא	אֱלֹהֶיךָ	אֲשֶׁר־	עֲשֵׂה	אֶתְךָ	אֶת־	הַגָּדֹלֹת	וְאֶת־	הַנּוֹרָאֹת
HU '°≠ „er“	TöHiLāTōKhā '≠ „Lobendes“, deines“	WöHU '°≠ und „er“	ĀLoHā 'Jkha≠ „ÄLoHi 'M“, deiner“ ❶	ĀSchāR-≠ welcher	ĀSsa 'H≠ „getan er“	ĪTōKhā '≠ „IT/samt, dir“	ĀT-≠ ĀT	HaGōDoLo 'T≠ die „großen“	WöĀT-≠ und ĀT	HaNoRāO 'T≠ die „Gefürchteten“
הוּא	הָיָה לְךָ	הוּא	אֱלֹהִים	אֲשֶׁר	עָשָׂה	אֶתְךָ	אֶת	הַגָּדֹל	אֶת	הַנּוֹרָא
pn.in.3ms	sf.2ms fs.cs	pn.in.3ms pk.cj	sf.2ms mp.cs	pk.rl	ka.pe.3ms	sf.2ms pk.pp	pk	aj.fp pk.at	pk pk.cj	ni.pt.fp. {cs} pk.at

❶ ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	רָאוּ	עֵינֶיךָ:
HaĒ 'LāH≠ die „diese“	ĀSchā 'R≠ welche	Rā 'U'≠ sahen sie“	ĒNā 'Jkha≠ „Augen“, deine“
הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	רָאָה	עֵינֶיךָ
aj.mfp, pn.d! p pk.at	pk.rl	ka.pe.3p	sf.2ms mfd.cs

בְּשִׁבְעִים	יָרָדוּ	אֲבֹתֶיךָ	מִצְרַיִם	וְעָתָה	שָׁמַךְ	יְהוֹה	אֱלֹהֶיךָ
BōSchiBh 'I 'M≠ in „siebzig“	JaRōDU '≠ „stiegen hinab sie“	ĀBhoTā 'Jkha≠ „Väter“, deine“	MiZRa 'JMaH≠ „MiZRa 'JiM“ warts“ ❶	WöĀTā 'H≠ und nun	Ssa,MōKhā '≠ „legte er“, dich“	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ❷	ĀLoHā 'Jkha≠ „ÄLoHi 'M“, deiner“ ❸
בְּ שָׁבַע	יָרַד	אָב	מִצְרַיִם	עָתָה	שָׁמַךְ	הָיָה	אֱלֹהִים
car.mfp pk.pp	ka.pe.3p	sf.2ms mp.cs	drH na.mid	pk.av, na pk.cj	sf.2ms ka.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms	sf.2ms mp.cs

❶ ü:Bedrängnisse {dl}

❷ ü:Er macht werden

❸ ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

כְּכֹכְבֵי	הַשָּׁמַיִם	לְרֹב:
KōKhōKhōBhe 'J≠ wie „Sterne von“	HaSchaMa 'JiM≠ den „Himmeln“	LaRo 'Bh≠ zu dem „Vielsein“
כְּ כֹכֵב	הַשָּׁמַיִם	רַב־רַב
mp.cs pk.pp	md pk.at	ka.if. {cs} {ms. {cs} pk.pp}+pk.at